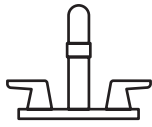


American Standard



American Standard is devoted to making life, in the heart of your home, better every day...

...so, thank you for inviting us in! With the very best in kitchen and bathroom products, we are here to help make your life happier, healthier and simpler. Our commitment to quality, innovation and performance has made us part of your everyday routine for nearly 150 years, and we look forward to being a part of your life for many years to come.

Learn more at www.AmericanStandard.com

REGISTER YOUR WARRANTY

Try the easy-scan **QR code** to quickly enter your information or find your product's detailed warranty here:

www.AmericanStandard.com/warranty



Registering allows you to keep your product information safe, and us the ability to contact you in the event of a product recall or *any* news about your purchase.

And if ever you have a question or need help...?

Call us at 1-855-815-0004

M965931 EN (7/23)

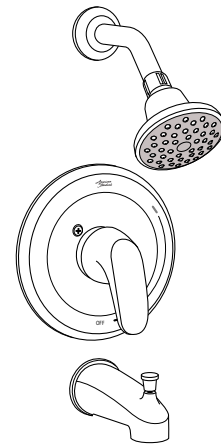
TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

American Standard

OWNERS MANUAL

Colony® Pro Pressure Balancing Bath and Shower Trim Kit

TU075500 / TU075507 / TU075508
/ TU075507XH / TU075508XH



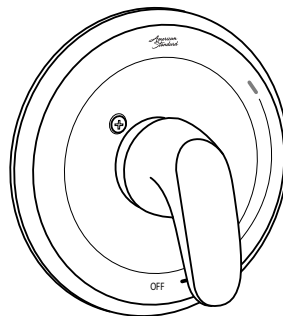
INSIDE THE BOX

Image shown may vary from product purchased.

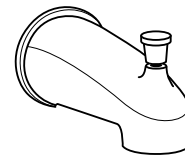


Shower Arm
& Flange

Showerhead



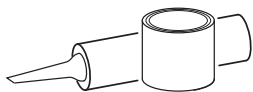
Handle &
Escutcheon



Diverter Spout

RECOMMENDED TOOLS

Installation steps will indicate which tools should be used with associated letter



Plumbers' Putty
or Caulking

A



Teflon
Tape

B



Screwdrivers

C



Adjustable
Wrench

D



Channel
Locks

E



BEFORE INSTALLING YOUR FAUCET

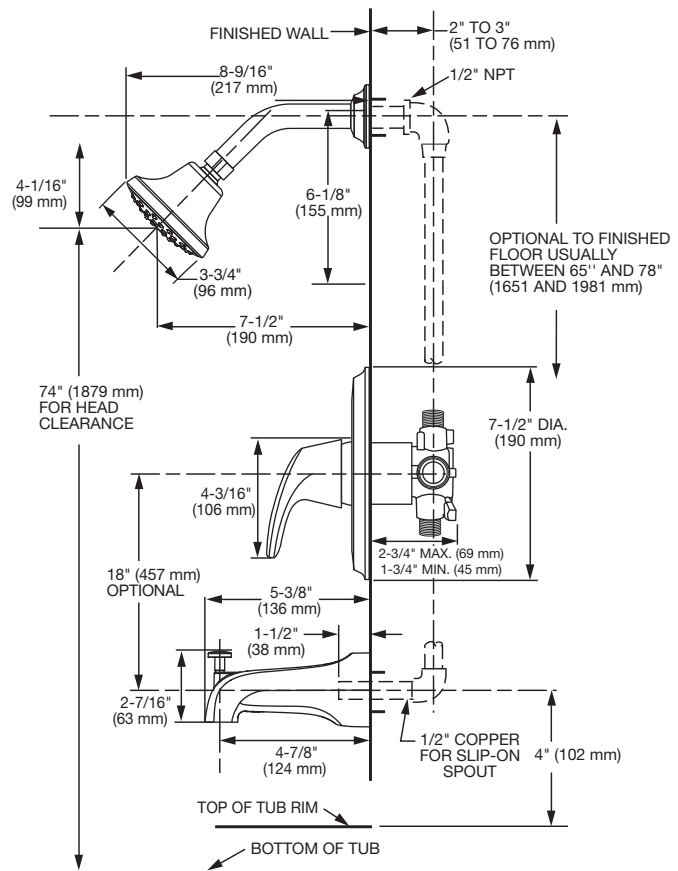
Turn off hot and cold water supplies before beginning.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

1

ROUGHING-IN DIMENSIONS

- To assure proper positioning in relation to wall. Note roughing-in dimensions.

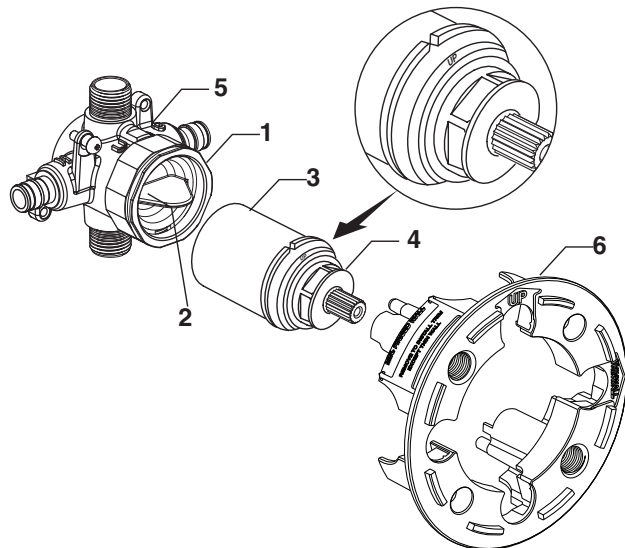


2

CARTRIDGE INSTALLATION

- Remove PLASTER GUARD (6) (Keep it installed for thin wall installation).
- Remove BONNET NUT (1) by unthreading it counter clockwise. Remove TEST CAP (2).
- Remove PROTECTIVE HOUSING (3) from CARTRIDGE (4). Install with "UP" text on top.
- Reinstall BONNET NUT (1) onto VALVE BODY (5) and tighten firmly with 12 Nm or 9 lbs/ft.

NOTE: Specified tightening torque of BONNET NUT (1) is critical to assure sealing function.



3

STANDARD WALL INSTALLATION

- **Figure 1.** Remove plaster guard from valve. Push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.
- **Figure 2.** Push ESCUTCHEON (3) onto CAP (1) and attach to valve body with LONG SCREWS (4).

THIN WALL INSTALLATION

- **Figure 1a.** Push CAP (1) over VALVE CARTRIDGE (2) until seated against stop.
- **Figure 2a.** Push ESCUTCHEON (3) onto CAP (1) and attach to valve body with LONG SCREWS (4).

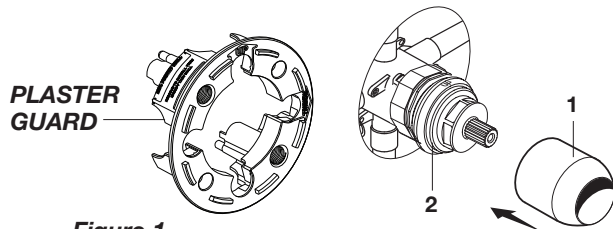


Figure 1.

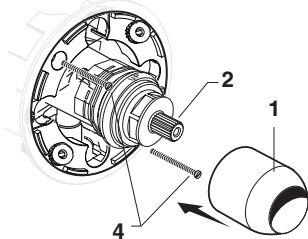


Figure 1a.

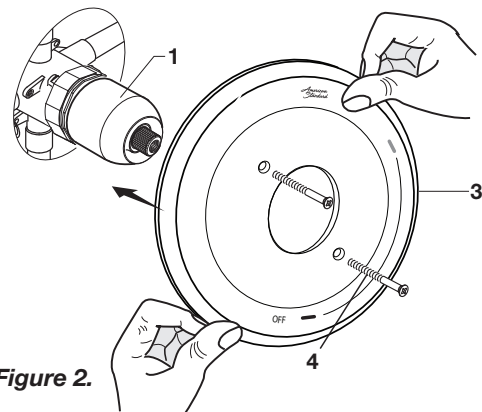


Figure 2.

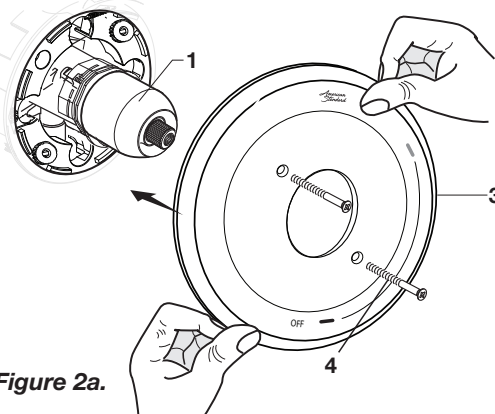


Figure 2a.

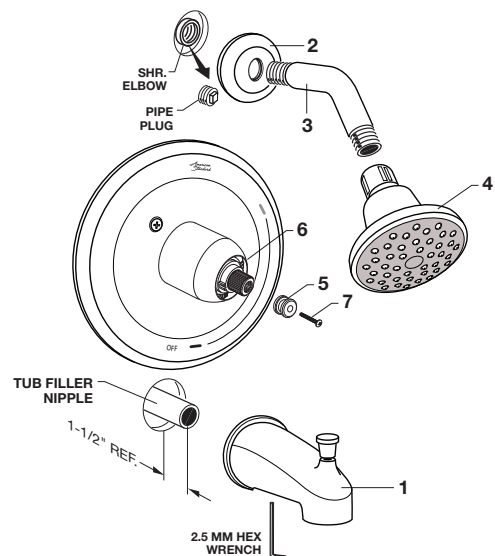
4

INSTALL TUB SPOUT, SHOWER HEAD, SHOWER ARM WITH FLANGE



Turn off hot and cold water supplies before beginning.

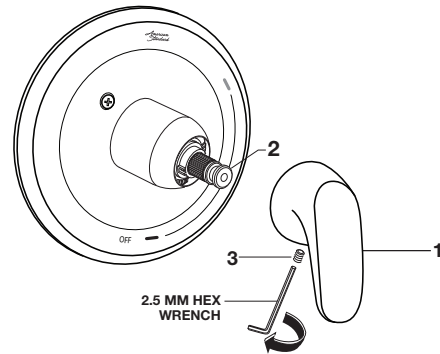
- Remove pipe cap and plug from shower and tub rough piping.
- Slip TUB SPOUT (1) onto tub nipple and tighten with 2.5 mm Hex Wrench.
- **CAUTION: Protect finish on TUB SPOUT when installing.**
- Install SHOWER ESCUTCHEON (2) onto SHOWER ARM (3). Apply sealant or Teflon tape to threads on both ends of SHOWER ARM (3) and thread longer leg of SHOWER ARM (3) into shower elbow.
- Thread SHOWER HEAD (4) onto SHOWER ARM (3).
- **CAUTION: Protect finish on SHOWER HEAD and ARM when installing.**
- Slip ADAPTER (5) onto CARTRIDGE (6) and thread SCREW (7) on.



5

HANDLE INSTALLATION

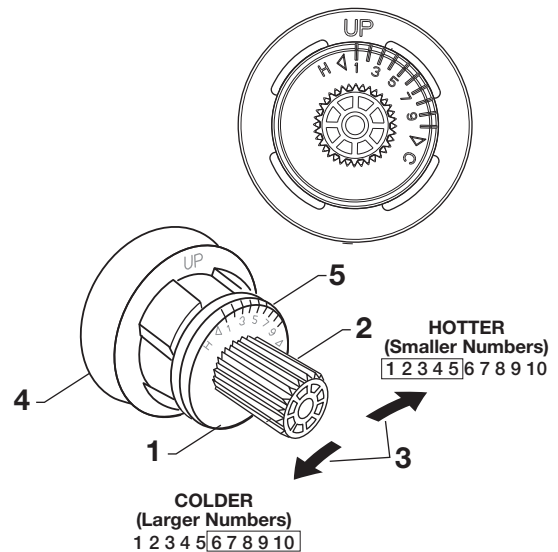
- Install HANDLE (1) by pushing it onto CARTRIDGE STEM (2) and tightening SET SCREW (3) from below with 2.5 mm Hex Wrench supplied.



6

ADJUST HOT LIMIT STOP

- By restricting HANDLE rotation and limiting the amount of hot water allowed to mix with the cold, the HOT LIMIT SAFETY STOP (1) reduces risk of accidental scalding. To set the maximum hot water temperature of your faucet valve, adjust the setting on the HOT LIMIT SAFETY STOP (1).
- Turn CARTRIDGE STEM (2) to the OFF position (coldest setting) before making adjustment to HOT LIMIT STOP (1). Pull forward and rotate counterclockwise one number to limit hot water temperature. Use NUMBERS (5) on CARTRIDGE (4) on HOT LIMIT STOP (1) for indication.





Turn off hot and cold water supplies before beginning.

TO GAIN ACCESS TO VALVE FOR SERVICING

- Remove HANDLE (see step 3 and reverse).
- Remove ESCUTCHEON and CARTRIDGE CAP (see step 1 and reverse).

VALVE LEAKS WHEN SHUT OFF

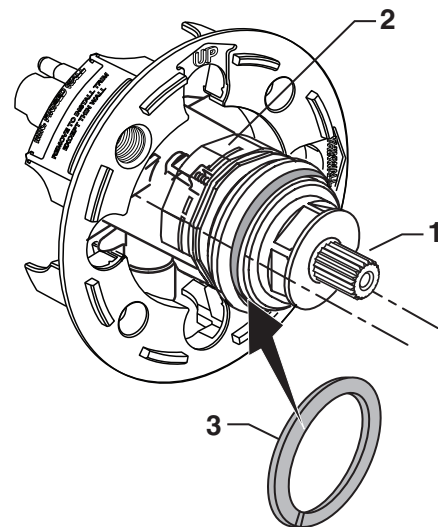
- Remove CARTRIDGE, see STEP 1 and STEP 2 and REVERSE process.
- Clean SEALS on the side of CARTRIDGE. Clean inside sealing surface of VALVE BODY.
- Re-assemble CARTRIDGE. Install trim. Turn on water supply and check for leaks.

REPLACING CARTRIDGE

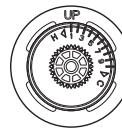
- To remove Cartridge (1), install split washer (3) between the ridge on the cartridge and the bonnet nut.
- Proceed to unthread bonnet nut (2) counter clockwise.
- **Note:** Cartridge (1) should be pulling out while unthreading bonnet nut (2).
- Upon removal of the old Cartridge, install a new cartridge and secure it with bonnet nut (Hand tighten).

BACK TO BACK INSTALLATION

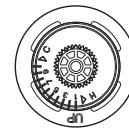
- Remove CARTRIDGE (B) as detailed in steps above.
- Remove Pin (A) from Cartridge (B) by pulling.
- Separate Manifold (C) from Cartridge (B) by pulling.
- Rotate Cartridge (B) 180 degrees and reinstall Manifold (C) with Pin (A).
- The "up" text (D) should now be facing downward during installation of the cartridge (B).



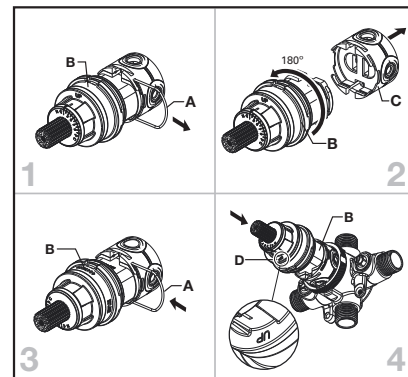
Standard



Back to Back



BACK TO BACK INSTALLATION



DO: SIMPLY RINSE THE PRODUCT CLEAN WITH CLEAR WATER. DRY WITH A SOFT COTTON FLANNEL CLOTH. **DO NOT:** DO NOT CLEAN THE PRODUCT WITH SOAPS, ACID, POLISH, ABRASIVES, HARSH CLEANERS, OR A CLOTH WITH A COARSE SURFACE.

TELL US WHAT YOU THINK!

Please leave us a product review or story
at **AmericanStandard.com/reviews**

Find installation videos at
youtube.com/americanstandard

Register your warranty and sign up for an idea-filled newsletter at
AmericanStandard-us.com/support/warranty

**PLEASE COMPLETE AMERICAN STANDARD WARRANTY REGISTRATION PROCESS AND
SAVE THIS WARRANTY INFORMATION IMPORTANT:**

Registration of the sink must be completed for this warranty to become effective. Your registration will make it easier to contact you in the event of a product recall.*

INSTRUCTIONS: Register your sink at www.americanstandard.com. Please save your proof of purchase (sale receipt). If you need assistance or do not have access to our website, please contact American Standard Customer Care at: (800) 442-1902. An American Standard representative will assist in completing the warranty registration.

*In California, your warranty rights remain intact even if you do not complete the registration process.

 **SHARE YOUR NEW PRODUCT!**

Tag us @american_standard on Instagram
and show us how your new product looks.

 **WANT MORE INFO?**

For questions or help call us at **855-815-0004**,
or visit **AmericanStandard.com**

UNITED STATES

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Director of Customer Care
For residents of the United States,
warranty information may also be
obtained by calling the following
toll free number: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Toll Free: (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

MEXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Toll Free: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

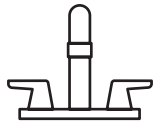
M965931 EN (7/23)

TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

PART OF **LIXIL**

American Standard

American Standard



American Standard se consacre à rendre la vie au cœur de votre maison meilleure chaque jour...

Merci de nous avoir invités! Avec les meilleurs produits de cuisine et de salle de bains, nous sommes là pour vous aider à rendre votre vie plus heureuse, plus saine et plus simple.

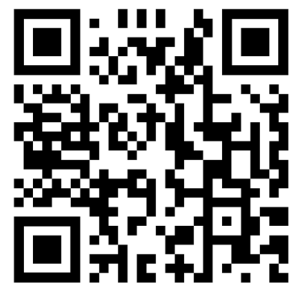
Notre engagement en faveur de la qualité, de l'innovation et du rendement nous a permis de faire partie de votre quotidien depuis près de 150 ans, et nous nous réjouissons de continuer pendant de nombreuses années à venir.

Apprenez-en plus au www.AmericanStandard.ca

ENREGISTREZ VOTRE GARANTIE

Essayez le code **QR** facile à balayer pour saisir rapidement vos informations ou trouvez la garantie détaillée de votre produit ici :

www.AmericanStandard.ca/support/warranty



L'enregistrement vous permet de conserver vos informations sur les produits en toute sécurité et nous donne la possibilité de vous contacter en cas de rappel de produits ou de nouvelles concernant votre achat.

Avez-vous des questions ou besoin d'assistance?

Appelez-nous au 1-855-815-0004

M965931 FR (7/23)

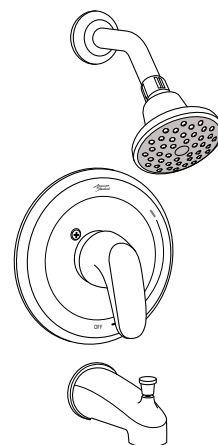
TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

American Standard

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Colony® Pro Équilibrage de Pression Douche et Baignoire Soupape de Garniture

TU075500 / TU075507 / TU075508
/ TU075507XH / TU075508XH



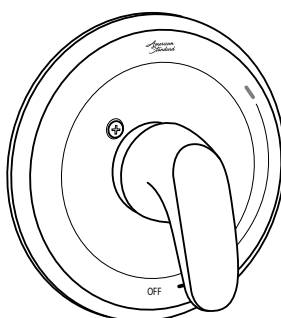
CONTENU DE LA BOÎTE

L'illustration peut être différente du produit acheté.

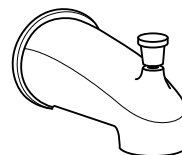


Bras et bride de
douche

Pomme de
douche



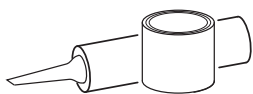
Poignée et
écusson



Bec inverseur

OUTILS RECOMMANDÉS

Les outils à utiliser seront indiqués par la lettre correspondante à chacune des étapes de l'installation.



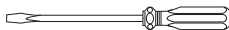
Mastic de plombier ou
produits de calfeutrage

A



Ruban pour
joints filetés

B



Tournevis

C



Clé
ajustable

D



Pince multiprise à
crémaillère

E



AVANT D'INSTALLER VOTRE ROBINET

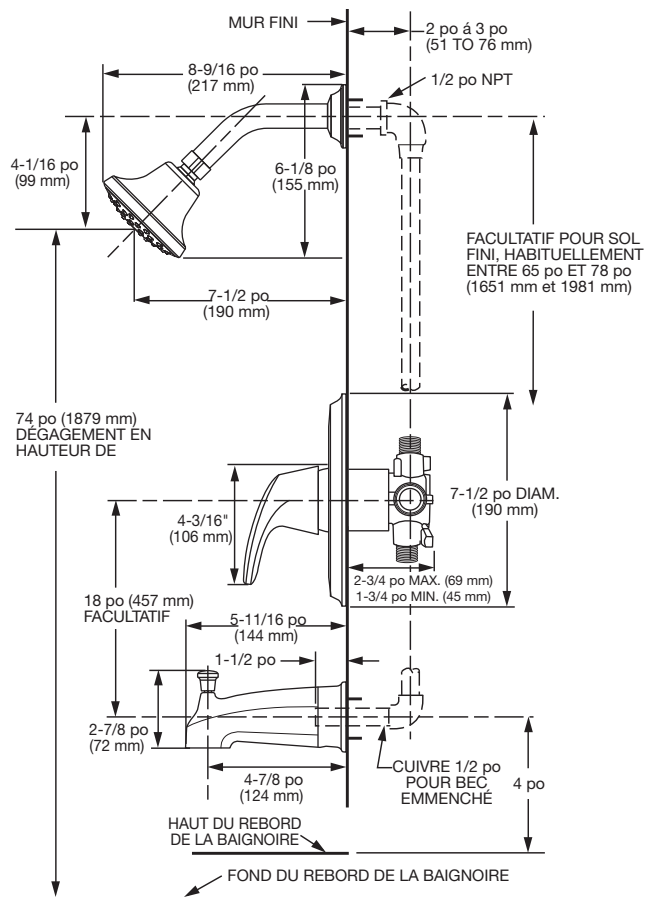
Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

CONSIGNES D'INSTALLATION

1

DIMENSIONS D'INSTALLATION

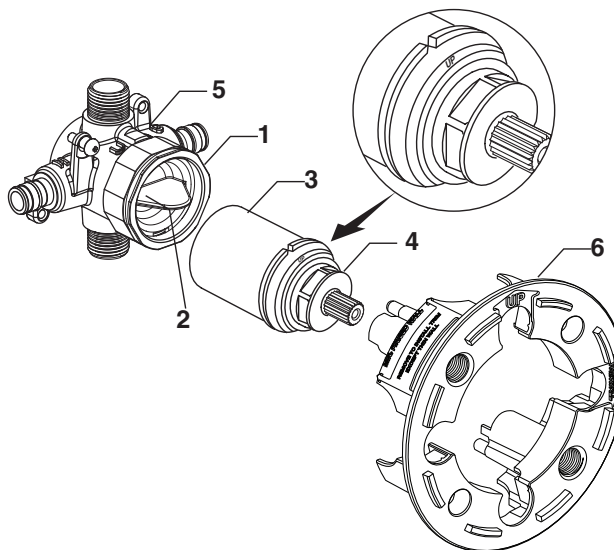
- Pour garantir un positionnement adéquat par rapport au mur, notez les dimensions de la robinetterie brute.



2

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE

- Enlevez le PROTÈGE-PLÂTRE (6) (ou laissez-le si le mur est mince).
- Enlevez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) en le dévissant dans le sens antihoraire. Enlevez le CAPUCHON de test (2).
- Enlevez le BOÎTIER PROTECTEUR (3) de la CARTOUCHE (4). Installez la cartouche en orientant le mot « UP » vers le haut.
- Réinstallez l'ÉCROU DE CHAPEAU (1) dans le CORPS DE ROBINETTERIE (5) et serrez-le à la main.



INSTALLATION SUR STANDARD MUR

- **Figure 1.** Retirez le protège-plâtre de la valve. Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- **Figure 2.** Enfoncez l'ÉCUSSE (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

INSTALLATION SUR MUR MINCE

- **Figure 1a.** Enfoncez le CAPUCHON (1) sur la CARTOUCHE (2) jusqu'à ce qu'il soit bien assis contre l'arrêt.
- **Figure 2a.** Enfoncez l'ÉCUSSE (3) sur le CAPUCHON (1) et fixez-le sur le corps de valve avec des VIS LONGUES (4).

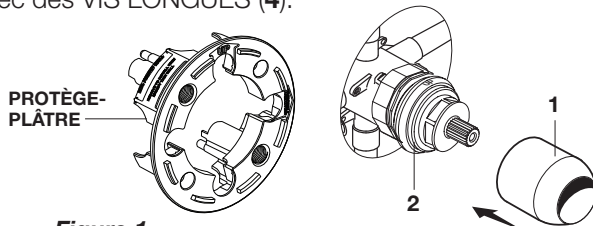


Figure 1.

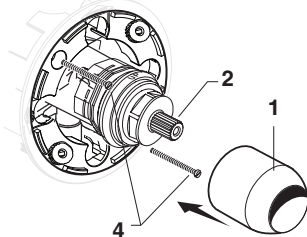


Figure 1a.

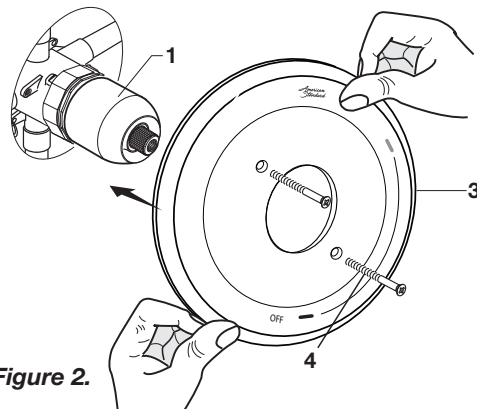


Figure 2.

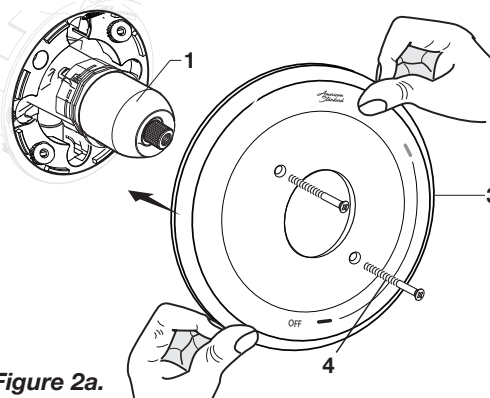


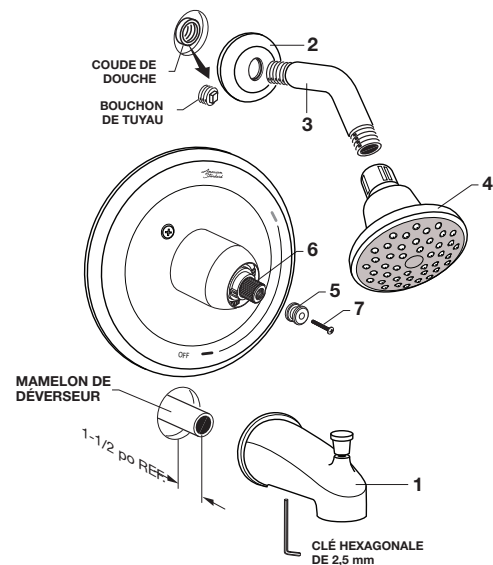
Figure 2a.

INSTALLATION DU BEC INVERSEUR, DE LA POMME DE DOUCHE ET DU BRAS DE DOUCHE AVEC BRIDE



Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

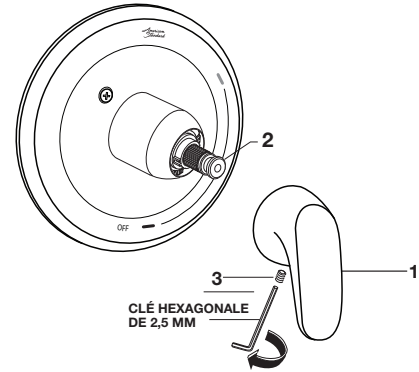
- Retirez le capuchon et le bouchon de tuyau de la tuyauterie brute de la douche et baignoire.
- Faites glisser le BEC INVERSEUR (1) sur le mamelon inverseur et vissez à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm.
- **ATTENTION : Protégez le fini de la POMME DE DOUCHE et du BEC DÉVERSEUR pendant l'installation.**
- Installez l'ÉCUSSE DE DOUCHE (2) sur le BRAS DE DOUCHE (3). Appliquez du mastic ou du ruban Téflon sur les raccords filetés des deux extrémités du BRAS DE DOUCHE (3) et filetez la partie plus longue du BRAS DE DOUCHE (3) dans le coude de douche.
- Filetez la POMME DE DOUCHE (4) sur le BRAS DE DOUCHE (3).
- **ATTENTION : Protégez le fini de la POMME et du BRAS DE DOUCHE pendant l'installation.**
- Glissez l'adaptateur (5) sur la cartouche (6) et vissez la vis (7).



5

INSTALLATION DE LA POIGNÉE

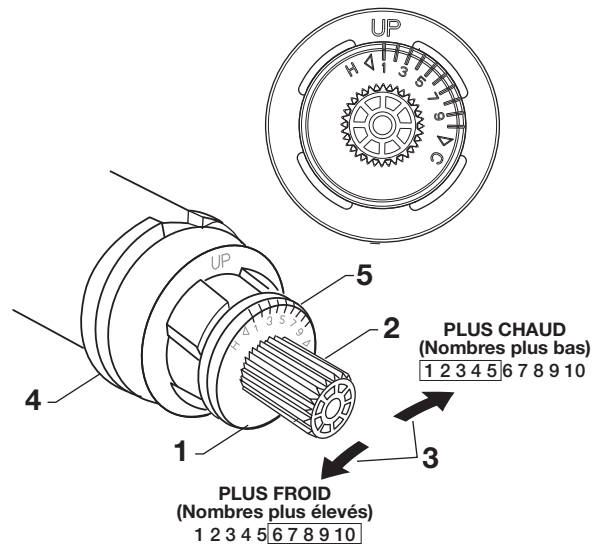
- Installez la POIGNÉE (1) en la poussant sur la TIGE DE LA CARTOUCHE (2) et en serrant la VIS DE PRESSION (3) par le dessous avec la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.



6

RÉGLAGE DU LIMITEUR D'EAU CHAUDE

- En limitant la rotation de la POIGNÉE et en limitant la quantité d'eau chaude qui se mélange à l'eau froide, L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1) réduit le risque de brûlure. Pour régler la température maximale de l'eau de ce robinet, ajuster le paramètre de L'ARRÊT DE SÉCURITÉ THERMIQUE (1).
- Tournez la TIGE DE CARTOUCHE (2) à la position OFF (le réglage le plus froid) avant de régler LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1). Tirez vers l'avant et tournez dans le sens antihoraire, en passant d'un chiffre à l'autre, pour régler la température maximale. Guidez-vous des CHIFFRES (3) inscrits sur la CARTOUCHE (4) sur LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-BRÛLURE (1).





Fermer l'alimentation en eau chaude et froide avant de commencer.

POUR ACCÉDER AU ROBINET

- Enlevez la POIGNÉE (voir l'étape 3, mais à l'inverse).
- Enlevez l'ÉCUSSON et le CAPUCHON DE CARTOUCHE (voir l'étape 1, mais à l'inverse).

LE ROBINET FUIT LORSQU'IL EST FERMÉ

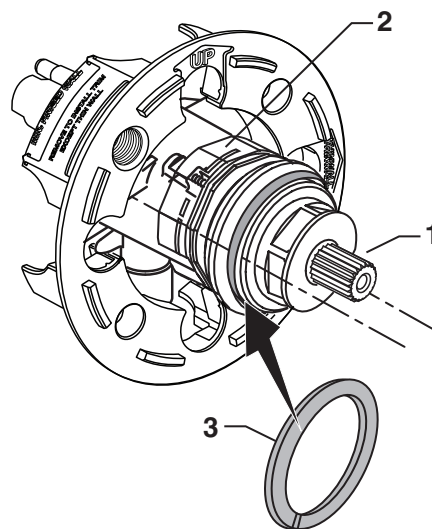
- Enlevez la CARTOUCHE, revenez à l'ÉTAPE 1 et à l'ÉTAPE 2, et suivez le processus À L'INVERSE.
- Nettoyez les SCELLANTS sur le côté de la CARTOUCHE. Nettoyez la surface intérieure du scellant du CORPS DE ROBINETTERIE.
- Réassemblez la CARTOUCHE. Installez la garniture. Ouvrez l'alimentation en eau et vérifiez s'il y a des fuites.

REEMPLACER LA CARTOUCHE

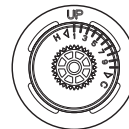
- Pour retirer la CARTOUCHE (1), installez une RONDELLE fendue (3) entre la crête de la cartouche et l'écrou à portée sphérique (fourni uniquement avec la cartouche de remplacement) conformément à l'illustration.
- Desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2) en le tournant dans le sens antihoraire.
Remarque : Normalement, LA CARTOUCHE (1) se retirera à mesure que vous desserrez l'ÉCROU DE CHAPEAU (2).
- Après avoir enlevé l'ancienne cartouche, installez la nouvelle cartouche et mettez-la fermement en place avec l'ÉCROU DE CHAPEAU (serrez à la main).

INSTALLATION INVERSÉE

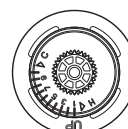
- Retirer la CARTOUCHE (B) en suivant les étapes ci-dessus.
- Retirer l'épingle (A) de la cartouche (B) en tirant.
- Séparer le collecteur (C) de la cartouche (B) en tirant.
- Faire tourner la cartouche (B) de 180 degrés et réinstaller le collecteur (C) à l'aide de l'épingle (A).
- L'inscription « up » (D) doit maintenant être tournée vers le bas pendant l'installation de la cartouche (B).



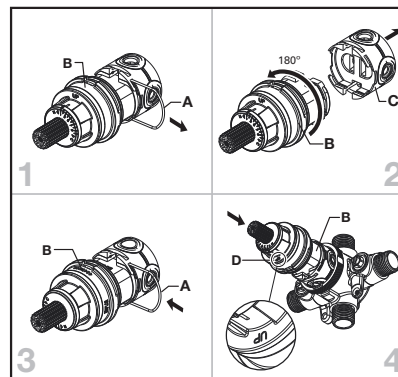
La Norme



Dos à Dos



INSTALLATION INVERSÉE



À FAIRE : NETTOYER LE PRODUIT EN LE RINÇANT SIMPLEMENT À L'EAU CLAIRE. SÉCHER À L'AIDE D'UN LINGE DOUX EN FLANELLE DE COTON. **À NE PAS FAIRE :** NE PAS NETTOYER LE PRODUIT AVEC DU SAVON, DE L'ACIDE, DU PRODUIT À POLIR, DES PRODUITS ABRASIFS, DES NETTOYANTS FORTS, NI UN LINGE RUGUEUX.

FAITES-NOUS PART DE VOS COMMENTAIRES!

★ S'il vous plaît laissez-nous une critique de produit ou une histoire à **AmericanStandard.com/reviews**

Visionnez des vidéos d'installation sur **youtube.com/americanstandard**

Enregistrez votre garantie et abonnez-vous à un bulletin d'information plein d'idées sur **www.AmericanStandard.ca/support/warranty**

VEUILLEZ REMPLIR L'ENREGISTREMENT DE GARANTIE AMERICAN STANDARD ET SAUVEGARDER CETTE INFORMATION SUR LA GARANTIE.

IMPORTANT: La lavabo doit avoir été enregistrée pour que cette garantie entre en vigueur. Votre enregistrement nous permettra de communiquer facilement avec vous en cas de rappel du produit.*

INSTRUCTIONS: Enregistrez votre lavabo au www.americanstandard.com. Conservez votre preuve d'achat (ticket de caisse). Si vous avez besoin d'aide ou n'avez pas accès à notre site Web, veuillez appeler le service à la clientèle d'American Standard au numéro suivant : 800 442-1902. Un représentant d'American Standard vous aidera à remplir l'enregistrement de la garantie.

*En Californie, vos droits de garantie demeurent inchangés même si vous n'enregistrez pas la garantie.



PARTAGEZ VOTRE NOUVEAU PRODUIT!

Identifiez-nous @american_standard sur Instagram et montrez-nous à quoi ressemble votre nouveau produit.

≡ D'AUTRES RENSEIGNEMENTS?

Pour toute question ou de l'aide, appelez-nous au **855-836-9615**, ou visitez le site **www.AmericanStandard.ca**

AUX ÉTATS-UNIS :

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Attention: Directeur ou directrice de la consommation Pour les résidents des États-Unis, il est également possible d'obtenir les renseignements relatifs à la garantie en téléphonant au numéro sans frais suivant : (855) 815-0004.
www.AmericanStandard.com

AU CANADA

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canada L5R 3M3
Sans frais : (800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

AU MEXIQUE

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
Sans frais: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

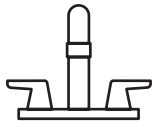
M965931 FR (7/23)

TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

PART OF LIXIL

American Standard

American Standard



American Standard se dedica a mejorar la vida, en el corazón de su hogar, cada día...

...así que, ¡gracias por invitarnos! Con lo mejor en productos de cocina y baño, estamos aquí para ayudarle a hacer su vida más feliz, más sana y más sencilla. Nuestro compromiso con la calidad, la innovación y el desempeño nos ha convertido en parte de su rutina diaria durante casi 150 años, y esperamos formar parte de su vida durante muchos años más.

Para más información visite www.AmericanStandard.com.mx

REGISTRE SU GARANTÍA

Use el código **QR** fácil de escanear para introducir rápidamente su información o encuentre la garantía detallada de su producto aquí:



www.AmericanStandard.com.mx/garantia

El registro le permite a usted guardar bien la información de su producto y a nosotros nos permite ponernos en contacto con usted en caso de retirada o por cualquier novedad sobre su compra.

Y si llega a tener una pregunta o necesita ayuda...

Llámenos al 1-855-815-0004

M965931 EN (7/23)

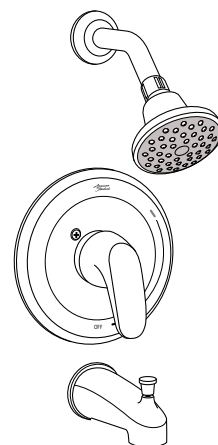
TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

American Standard

MANUAL DEL PROPIETARIO

Colony® Pro Equilibrio de Presión Juego de Accesorios de Baño y Ducha con Desviador

TU075500 / TU075507 / TU075508
/ TU075507XH / TU075508XH



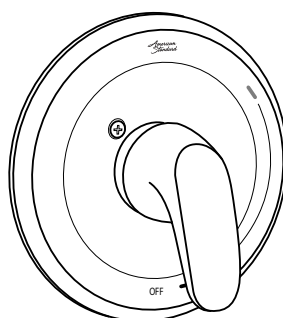
DENTRO DE LA CAJA

La imagen puede variar del producto comprado.

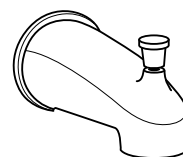


Brazo de ducha
y brida

Cabeza de la
ducha



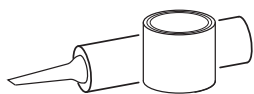
Mango y escudo



Boquilla
desviador

HERRAMIENTAS RECOMENDADAS

Los pasos de instalación le indicarán qué herramientas deben utilizarse con la letra asociada



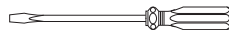
Masilla de plomero
o calafateo

A



Cinta de
teflón

B



Destornilladores

C



Llave
regulable

D



Pinza con
ajustes

E



ANTES DE INSTALAR SU LLAVE

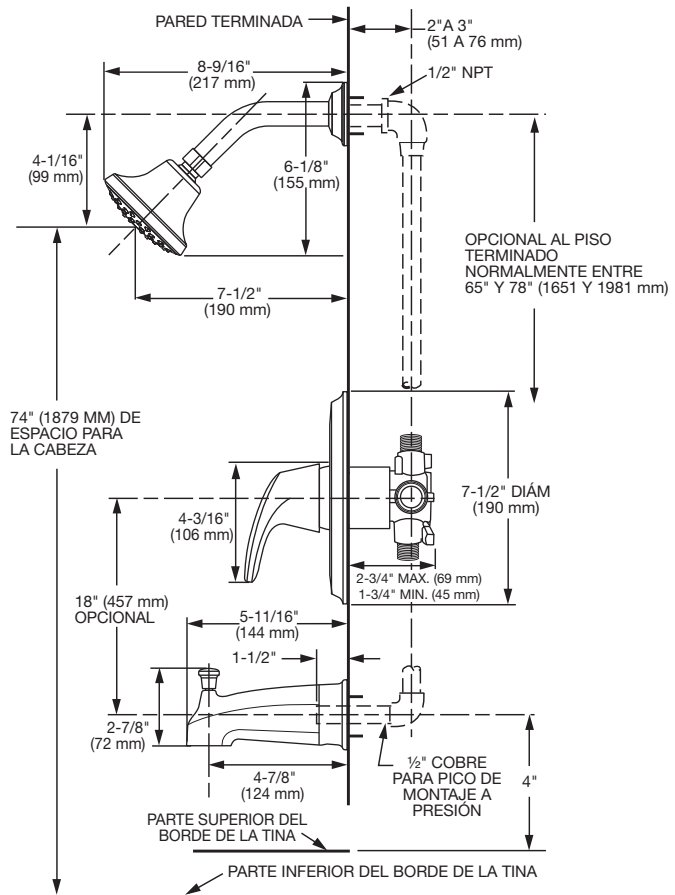
Desconecte los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1

DIMENSIONES DE DESBASTADO

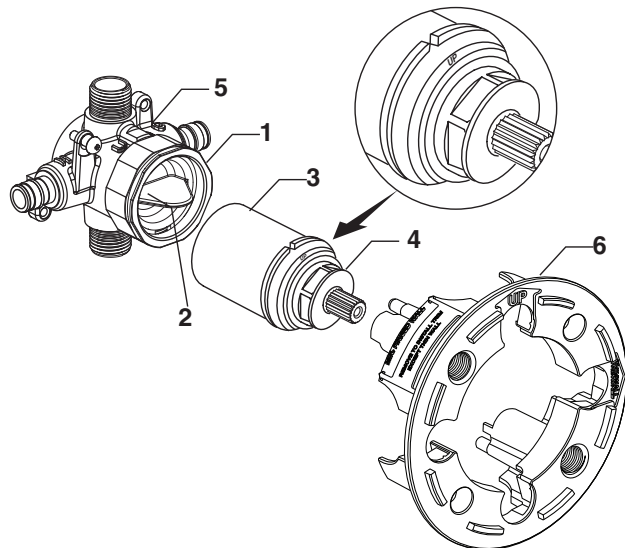
- Para asegurar la posición correcta con respecto a la pared. Escriba las dimensiones de preparación.



2

INSTALACIÓN DEL CARTUCHO

- Retire el protector de yeso (6) (Déjelo instalado en las instalaciones en pared delgada).
- Retire la TUERCA TAPA (1) desenroscándola en sentido antihorario. Retire la TAPA DE PRUEBA (2).
- Retire el ARMAZÓN PROTECTOR (3) del CARTUCHO (4). Instale con el texto "ARRIBA" (UP) arriba.
- Vuelva a instalar la TUERCA TAPA (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (5) y ajuste a mano.



3

INSTALACIÓN EN PARED ESTÁNDAR

- **Figura 1.** Retire el protector de yeso de la válvula. Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2.** Empuje el CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije le cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4).

INSTALACIÓN EN PARED DELGADA

- **Figura 1a.** Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2a.** Empuje el CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije le cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4).

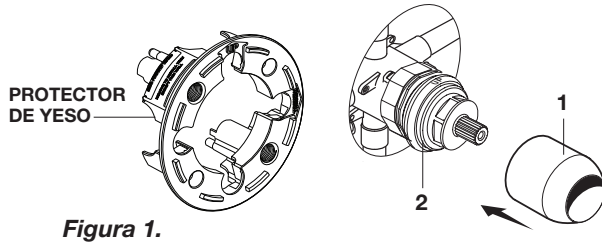


Figura 1.

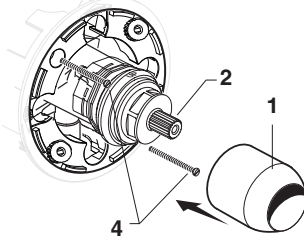


Figura 1a.

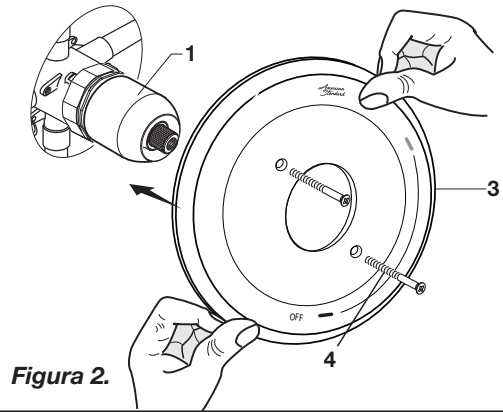


Figura 2.

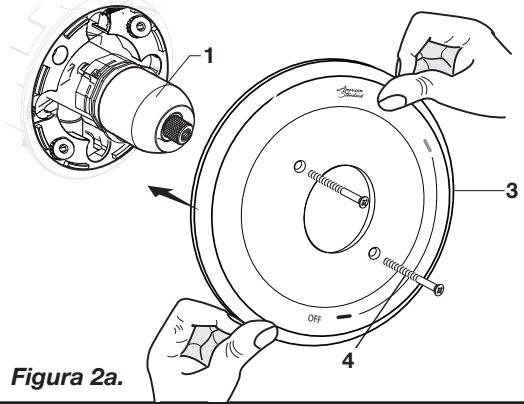


Figura 2a.

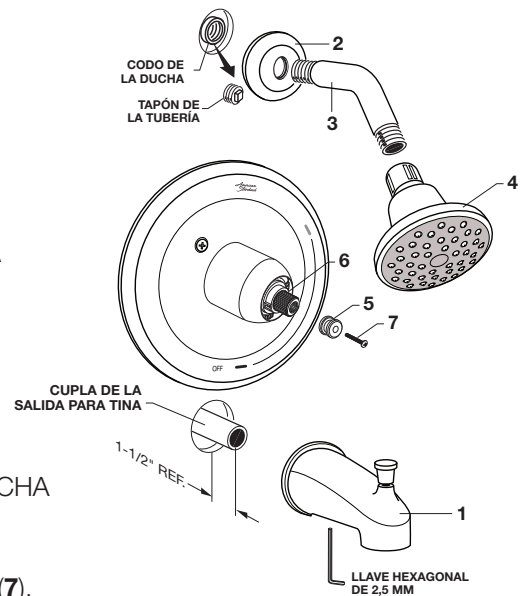
4

INSTALAR EL PICO DE LA TINA, LA CABEZA DE LA DUCHA, EL BRAZO DE LA DUCHA CON BRIDA



Apague los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

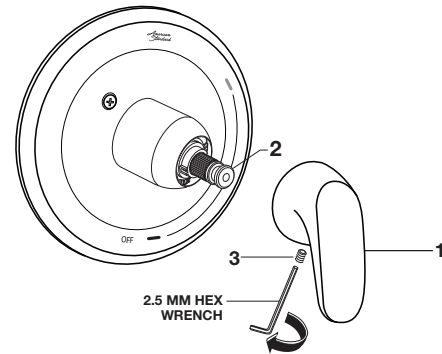
- Retire la tapa y el tapón de la tubería de preparación de la ducha y la tina.
- Deslice el PICO DE LA TINA (1) en la cupla de la tina y ajuste usando una llave hexagonal de 2.5 mm.
- **PRECAUCIÓN: Proteja el acabado en el PICO DE LA TINA al realizar la instalación.**
- Instale el CHAPETÓN DE LA DUCHA (2) en el BRAZO DE LA DUCHA (3). Aplique sellador o cinta de teflón a las roscas en ambos extremos del BRAZO DE LA DUCHA (3) y enrosque la pata más larga del BRAZO DE LA DUCHA (3) en el codo de la ducha.
- Enroque la CABEZA DE LA DUCHA (4) en el BRAZO DE LA DUCHA (3). **PRECAUCIÓN: Proteja el acabado de la CABEZAL DE DUCHA y el BRAZO al instalar.**
- Adaptador deslizante (5) en el cartucho (6) y enroscar el tornillo (7).



5

INSTALACIÓN DE LA MANIJA

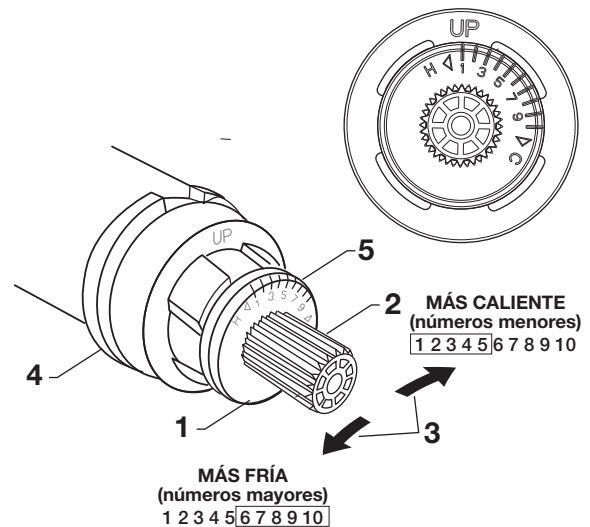
- Instale la MANIJA (1) empujándola sobre el CUERPO DEL CARTUCHO (2) y ajustando el TORNILLO DE AJUSTE (3) desde abajo con la llave hexagonal de 2,5 mm suministrada.



6

AJUSTAR CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE

- Al restringir la rotación de la MANIJA y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para establecer la temperatura máxima para el agua caliente de la válvula de su llave, ajuste la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1).
- Gire el CUERPO DEL CARTUCHO (2) a la posición APAGADO (configuración más fría) antes de ajustar el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1). Tire hacia adelante y rote en sentido antihorario un número para limitar la temperatura del agua caliente. Use los NÚMEROS (3) en el CARTUCHO (4) en el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) para seleccionar.





Apague los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

PARA ACCEDER A LA VÁLVULA Y DARLE SERVICIO

- Retire la MANIJA (vea el paso 3 e inviértalo).
- Retire el CHAPETÓN y la TAPA DEL CARTUCHO (vea el paso 1 e inviértalo).

FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA

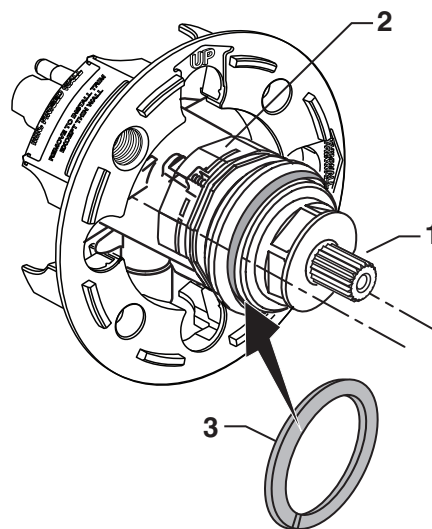
- Retire el CARTUCHO, vea los PASOS 1 y 2 e INVIERTA el proceso.
- Limpie los EMPAQUES ubicados en el lado del CARTUCHO. Limpie el interior de la superficie de sellado del CUERPO DE LA VÁLVULA.
- Vuelva a ensamblar el CARTUCHO. Instale el chapetón. Abra el agua y verifique que no haya fugas.

REEMPLAZAR EL CARTUCHO

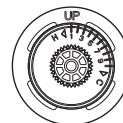
- Para retirar el CARTUCHO (1), instale la arandela ABIERTA (3) entre el reborde del cartucho y la tuerca tapa (únicamente suministrada con el cartucho de repuesto), tal como se muestra.
- Desenrosque la TUERCA TAPA (2) en sentido antihorario.
Nota: EL CARTUCHO (1) debería salirse al desenroscar la TUERCA TAPA (2).
- Al retirar el cartucho viejo, instale uno nuevo y fíjelo con la TUERCA TAPA (ajustar a mano).

INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN

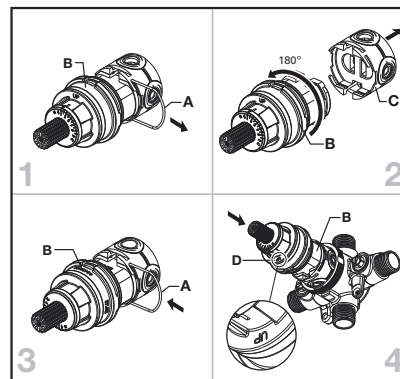
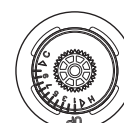
- Retire el CARTUCHO (B), tal como se detalla en los pasos indicados más arriba.
- Jale para retirar la chaveta (A) del cartucho (B).
- Jale para separar el distribuidor de agua (C) del cartucho (B).
- Rote el cartucho (B) 180 grados e reinstale el distribuidor de agua (C) con la chaveta (A).
- La palabra "up" (D) debe estar mirando hacia abajo durante la instalación del cartucho (B).



Estándar



Espalda con espalda



SÍ: SIMPLEMENTE ENJUAGAR EL PRODUCTO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO DE FRANELA SUAVE. **NO:** NO LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PULIDORES, ABRASIVOS, LIMPIADORES DUROS O UN TRAPO CON UNA SUPERFICIE ÁSPERA.

¡DÍGANOS QUÉ PIENSA!

★ Déjenos una reseña o una historia del producto en **AmericanStandard.com/reviews**

Encuentre videos de instalación en **youtube.com/americanstandard**

Registre su garantía e inscribábase para recibir un boletín lleno de ideas en **www.AmericanStandard.com.mx/garantia**

COMPLETE EL PROCESO DE INSCRIPCIÓN DE LA GARANTÍA DE AMERICAN STANDARD Y GUARDE ESTA INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA IMPORTANTE: Debe realizar la inscripción de la lavabo para que esta garantía tenga vigencia. Gracias a su inscripción, será más fácil contactarlo en caso de una retirada del producto del mercado.*

INSTRUCCIONES: Registre la lavabo en www.americanstandard.com. Guarde el comprobante de compra (recibo de compra). Si necesita asistencia o no puede acceder a nuestro sitio web, comuníquese con Atención al Cliente de American Standard llamando al: (800) 442-1902. Un representante de American Standard lo ayudará a completar la inscripción de la garantía.

* En California, sus derechos de garantía permanecen intactos aunque no complete el proceso de inscripción.

↑ ¡COMPARTA SU PRODUCTO NUEVO!

Etiquétenos **@american_standard** en Instagram y muéstranos cómo se ve su nuevo producto.

≡ ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?

Para hacer consultas o solicitar ayuda llámenos **855-815-0004**, o visite **www.AmericanStandard.com.mx**

EN ESTADOS UNIDOS

American Standard Brands
865 Centennial Ave.
Piscataway, New Jersey 08854
Atención: Director of Consumer Affairs
Los residentes de Estados Unidos también pueden obtener información sobre la garantía llamando al siguiente número gratuito: (855) 815-0004
www.AmericanStandard.com

EN CANADÁ

LIXIL Canada, Inc.
5900 Avebury Rd.
Mississauga, Ontario
Canadá L5R 3M3
Número gratuito :
(800) 387-0369
AmericanStandard.ca/support/warranty

EN MÉXICO

American Standard B&K Mexico
S. de R.L. de C.V.
Via Morelos #330
Col. Santa Clara
Ecatepec 55540 Edo. Mexico
TNúmero gratuito: 800-839-1200
AmericanStandard.com.mx/garantia

M965931 SP (7/23)

TU075500/TU075507/TU075508/TU075507XH/TU075508XH

PART OF **LIXIL**

American Standard